



# Asamblea General

Distr. general  
27 de septiembre de 2019  
Español  
Original: inglés

## Septuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 71 d) del programa

**Fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria y de socorro en casos de desastre que prestan las Naciones Unidas, incluida la asistencia económica especial: fortalecimiento de la cooperación internacional y coordinación de los esfuerzos para estudiar, mitigar y reducir al mínimo las consecuencias del desastre de Chernóbil**

## Consecuencias que aún perduran del desastre de Chernóbil

### Informe del Secretario General

#### *Resumen*

Este informe se presenta de conformidad con lo dispuesto en la resolución [71/125](#) de la Asamblea General, relativa a las consecuencias que aún perduran del desastre de Chernóbil, y contiene información actualizada sobre los avances realizados en la aplicación de todos los aspectos de la resolución.

En el informe figura una sinopsis de las actividades de recuperación y desarrollo llevadas a cabo por los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas y otras instancias internacionales para hacer frente a las consecuencias del desastre de Chernóbil. El sistema de las Naciones Unidas sigue determinado a promover el principio de no dejar a nadie atrás y a velar por que las iniciativas gubernamentales de apoyo a las regiones afectadas se encaminen a lograr la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.



## I. Situación general

1. Desde el accidente de la central nuclear de Chernóbil, ocurrido el 26 de abril de 1986, las Naciones Unidas, junto con los Gobiernos de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania, han encabezado las actividades de recuperación y desarrollo de las regiones afectadas. Si bien inmediatamente después del accidente se llevó a cabo una amplia labor humanitaria, en los años posteriores se llevaron a cabo más actividades de recuperación y rehabilitación para proteger la zona, limitar la exposición de la población, proporcionar atención médica complementaria a los afectados y estudiar las consecuencias del incidente para la salud.

2. Cabe destacar que en 2019 se terminó de colocar el nuevo recinto de confinamiento seguro sobre el antiguo sarcófago, cuyo costo ascendió a 2.200 millones de euros, que fueron proporcionados por más de 45 naciones mediante fondos administrados por el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD). El nuevo recinto se traspasó al Gobierno de Ucrania el 10 de julio de 2019. En términos de cooperación internacional, el alcance del proyecto es uno de los mayores de la historia del ámbito de la seguridad tecnológica nuclear.

3. Una vez que los organismos de las Naciones Unidas pasaron de la asistencia humanitaria a la prevención, la recuperación, la remediación y el desarrollo de la capacidad, se adoptó un enfoque integrado del desarrollo sostenible a fin de atender las necesidades de las regiones y comunidades afectadas. Los organismos, fondos y programas han seguido colaborando estrechamente con los Gobiernos de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania a fin de prestar asistencia para el desarrollo a las comunidades afectadas por el desastre de Chernóbil.

4. Si bien hay que reconocer la repercusión y las consecuencias que aún persisten del accidente de Chernóbil, también es importante señalar el considerable potencial económico y social de las regiones afectadas, especialmente en sectores como la economía verde, el emprendimiento, el turismo y la tecnología. En este sentido, las Naciones Unidas han venido haciendo un mayor hincapié, además de en los aspectos sociales de sus intervenciones, en el desarrollo de las iniciativas empresariales locales, la protección ambiental, la promoción de estilos de vida saludables y las oportunidades laborales para la juventud.

5. En el presente informe se describen los principales ámbitos en que el sistema de las Naciones Unidas y sus asociados prestan apoyo a las regiones y comunidades afectadas por el desastre de Chernóbil.

## II. Coordinación de la labor de las Naciones Unidas

6. El Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) actúa desde 2004 como Coordinador de las Naciones Unidas de la Cooperación Internacional para Chernóbil.

7. El mecanismo que coordina la cooperación internacional es el Equipo de Tareas Interinstitucional sobre Chernóbil, que está integrado por los organismos internacionales competentes y dirigido por el PNUD y los tres países afectados. El Equipo de Tareas se reunió en la sede del PNUD (Nueva York) los días 3 de abril de 2017, 11 de abril de 2018 y 16 de abril de 2019 —reuniones que estuvieron presididas por el Administrador o Administradora de turno del PNUD y el Director o Directora de turno de la Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes y a las que asistieron representantes de las Naciones Unidas, los Gobiernos y otras partes interesadas— a fin de examinar los progresos realizados en las actividades de recuperación del desastre de Chernóbil.

8. En el ámbito nacional, los coordinadores residentes de las Naciones Unidas en Belarús y Ucrania coordinan la labor de los equipos de las Naciones Unidas en los países para velar por que se adopte un enfoque cohesionado e integrado en cuanto al desarrollo de las regiones afectadas y abogan por que las comunidades afectadas por el desastre de Chernóbil sigan recibiendo apoyo internacional. En septiembre de 2018 el coordinador residente en Belarús, junto con el equipo en el país y en cooperación con el Ministerio de Situaciones de Emergencia, organizó una visita para donantes a la zona de exclusión de Chernóbil y celebró una mesa redonda sobre las prioridades de desarrollo local en Brahín.

### III. Asistencia en curso de las Naciones Unidas

9. En el período sobre el que se informa, las actividades del sistema de las Naciones Unidas y las partes interesadas internacionales se organizaron en torno a las prioridades que se indican a continuación.

#### A. Desarrollo comunitario

10. El PNUD ha integrado el apoyo dirigido a las regiones afectadas por el desastre de Chernóbil en sus programas ordinarios de desarrollo en Belarús y Ucrania. En Belarús, el PNUD, en cooperación con el Ministerio de Economía y otros asociados, ejecuta un proyecto de desarrollo económico local financiado por la Unión Europea que se centra en las incubadoras de empresas, el acceso a microfinanciación y el apoyo a las actividades de generación de ingresos en tres distritos afectados por el accidente, a saber, Brahín y Khoyniki (Gómel) y Bykhaw (Moguiliov).

11. En Belarús, el PNUD promueve la gestión ambiental inclusiva y eficiente con las siguientes iniciativas:

- a) Centros de recursos de tipo “escuela verde” y clubes regionales de vigilancia ambiental en las ciudades de Gómel, Moguiliov y Navahrudak;
- b) Proyectos de ecoturismo en una reserva natural del distrito de Slawharad;
- c) Clases de jardinería para la población local en escuelas de los distritos de Bykhaw, Slawharad, Cherykaw and Krasnapolnye;
- d) Adaptación al cambio climático en la producción de pienso en el distrito de Smarhon’;
- e) Creación de un sistema de recogida de residuos eléctricos y electrónicos en el distrito de Salihorsk;
- f) Eliminación ambientalmente racional de desechos peligrosos en la ciudad de Gómel y el distrito de Rechytsa.

12. Por otro lado, el PNUD está tratando de mejorar las oportunidades laborales de los distritos de Chavusy, Krychaw y Mstsislaw (Moguiliov). Con financiación de la Federación de Rusia, el PNUD imparte, por medio de seis incubadoras de empresas de las provincias de Vítebsk y Moguiliov, sesiones de capacitación empresarial y de otro tipo en las ciudades de Chavusy, Krychaw y Mstsislaw, entre otras, y ha llevado a cabo cinco visitas de estudio que dieron como resultado la creación de empresas nuevas y la firma de tres acuerdos de cooperación entre las instituciones estatales de Belarús y la Federación de Rusia.

13. En Belarús, el PNUD tiene previsto promover el desarrollo económico local y la gestión ambiental eficiente e inclusiva y poner en marcha un proyecto nuevo financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) para eliminar las

consecuencias de los contaminantes orgánicos persistentes y fomentar la gestión ambientalmente racional de los bifenilos policlorados presentes en el equipo desarrollando la capacidad de tratamiento y eliminación de los desechos peligrosos en las instalaciones de Chachersk (Gómel).

## **B. Provisión de información a las comunidades afectadas**

14. En Ucrania, el PNUD gestiona programas informativos sobre la contaminación radiológica dirigidos a los territorios afectados por el accidente de Chernóbil. Mediante el Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM y el PNUD se estableció, cerca de uno de los puestos de control de la zona de exclusión en Ucrania, un centro de información, con más de 80.000 visitantes al año, que informa a las comunidades sobre los resultados de la vigilancia ambiental periódica de la radiación, el estado del ecosistema de la zona, posibles vías de desarrollo sostenible de la zona, las medidas para proteger a la población ante los efectos que persisten del accidente y los resultados de las investigaciones científicas. El centro es el primer edificio autónomo de la zona diseñado con arreglo a los principios de bajas emisiones de carbono y eficiencia energética. En consecuencia, se le asignó la calificación “clase A”, la de mayor eficiencia energética, ya que ahorra 23 toneladas de dióxido de carbono al año en emisiones.

## **C. Infraestructura**

15. En Ucrania, el PNUD y el FMAM están cooperando satisfactoriamente con los municipios afectados por el desastre de Chernóbil en proyectos de eficiencia energética para promover las tecnologías con bajas emisiones de carbono y soluciones para el desarrollo de la capacidad de las comunidades locales. El PNUD contribuye a lograr las metas ambientales, sociales, económicas y de eficiencia energética fijadas por las autoridades públicas de las regiones afectadas centrándose en actividades dirigidas a mejorar el equilibrio energético en el entorno urbano, reducir la demanda de energía primaria procedente de los combustibles fósiles, aumentar las fuentes de energía renovable, adoptar sistemas tecnológicos de gran eficiencia disponibles en el mercado y reducir las emisiones de gases de efecto invernadero. Cabe mencionar como ejemplo la instalación de 22 paneles solares en el edificio del puesto de control de la aldea de Dytyatky, que generan 2,4 kW de electricidad y reducen la calefacción que requiere el edificio en más de la mitad.

## **D. Salud**

16. El Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas ha evaluado la radioexposición del accidente y sus efectos para la salud. En dos de sus informes, publicados en 1988<sup>1</sup> y 2000<sup>2</sup>, el Comité examinó la experiencia adquirida en el tratamiento de las lesiones por radiación inmediatas de los trabajadores y los bomberos que se habían encargado de la emergencia y la exposición de las personas que habían sido evacuadas o que seguían residiendo en las zonas más afectadas por el accidente. En 2008 el Comité publicó un informe<sup>3</sup> en el que resumió más de dos decenios de estudios experimentales y analíticos de las consecuencias de la radiación derivada del accidente en la salud de las personas expuestas a ella y en el medio ambiente.

---

<sup>1</sup> Véase [www.unscear.org/unscear/en/publications/1988.html](http://www.unscear.org/unscear/en/publications/1988.html).

<sup>2</sup> Véase [www.unscear.org/unscear/en/publications/2000\\_2.html](http://www.unscear.org/unscear/en/publications/2000_2.html).

<sup>3</sup> Véase [www.unscear.org/unscear/en/publications/2008\\_2.html](http://www.unscear.org/unscear/en/publications/2008_2.html).

17. Varios estudios epidemiológicos han demostrado que la glándula tiroidea es sumamente susceptible a las consecuencias carcinogénicas de la exposición externa a la radiación durante la infancia. En 2018 la secretaría del Comité publicó un libro blanco<sup>4</sup> en el que evaluó datos sobre el cáncer tiroideo en las regiones afectadas por el accidente de Chernóbil para guiar el futuro programa de trabajo del Comité.

18. A pesar de los esfuerzos realizados en el último decenio para comprender mejor el riesgo de cáncer tiroideo ocasionado por la radiación, el Comité señala que sigue habiendo cuestiones pendientes sobre el estado de salud de la población afectada y que sigue siendo necesario complementar la investigación científica básica sobre los procesos subyacentes al desarrollo del cáncer. El Comité continúa siguiendo de cerca las novedades científicas para integrarlas en sus conocimientos y sus evaluaciones del nivel de radiación y los efectos en el público y el medio ambiente. Los tres países afectados son miembros del Comité y apoyan su labor, entre otras cosas manteniendo el sitio web dedicado a la cuestión<sup>5</sup>.

19. La Organización Mundial de la Salud (OMS) lleva tres decenios contribuyendo a la labor de recuperación tras el desastre de Chernóbil<sup>6</sup>. En un primer momento sus actividades se centraron en la respuesta de emergencia, y seguidamente en la gestión de las consecuencias para la salud y el apoyo para diseñar y establecer una infraestructura de investigación sobre salud; después se centraron en la coordinación y el apoyo a los estudios de seguimiento en materia de salud; y en la actualidad se centran en el desarrollo sostenible, la difusión de información y la comunicación de riesgos.

20. Los Centros Colaboradores de la OMS en la Federación de Rusia y Ucrania y el Centro Internacional de la OMS de Investigaciones sobre el Cáncer siguen haciendo un seguimiento médico a largo plazo de la población expuesta y del personal de descontaminación. En la Sección de Medio Ambiente y Radiación del Centro Internacional se está investigando el cáncer pos-Chernóbil en los siguientes proyectos:

a) Un estudio de cáncer tiroideo en residentes de Belarús y la Federación de Rusia que se vieron expuestos durante la infancia;

b) Un estudio de cáncer de mama en el que se comparan las tendencias antes y después del accidente de Chernóbil en las zonas más contaminadas de Belarús y Ucrania;

c) Un estudio de las interacciones entre genes y entorno en el cáncer tiroideo debido a la exposición durante la infancia, en colaboración con el Instituto Gustave Roussy, con sede en las inmediaciones de París.

21. El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer sigue trabajando para poner en marcha un proyecto multidisciplinario de investigación sobre la salud del personal de descontaminación y su descendencia y los residentes de los territorios contaminados para subsanar las lagunas que existen en las investigaciones y reforzar la colaboración sobre los efectos del desastre de Chernóbil para la salud, según la propuesta del proyecto apoyado por la Comisión Europea y titulado “Cooperación en materia de investigación sobre los efectos del desastre de Chernóbil para la salud”<sup>7</sup>.

22. En Ucrania, la OMS ha seguido colaborando con el Centro Nacional de Investigación sobre Medicina de la Radiación, ubicado en Kiev, que dirige el seguimiento a largo plazo de la población afectada por el desastre de Chernóbil y

<sup>4</sup> Véase [www.unece.org/unscear/en/publications/Chernobyl\\_WP2017.html](http://www.unece.org/unscear/en/publications/Chernobyl_WP2017.html).

<sup>5</sup> Véase [www.unece.org/unscear/en/chernobyl.html](http://www.unece.org/unscear/en/chernobyl.html).

<sup>6</sup> Véase [www.who.int/ionizing\\_radiation/chernobyl/en/](http://www.who.int/ionizing_radiation/chernobyl/en/).

<sup>7</sup> Véase <https://cordis.europa.eu/project/rcn/111052/factsheet/en>.

lleva a cabo estudios para evaluar el riesgo actual de la radiación para la salud. Las conclusiones de esos estudios respaldan la labor de la OMS de elaboración de directrices técnicas para planificar la respuesta a las emergencias radiológicas y nucleares.

23. La OMS alberga la red mundial de expertos conocida como Red de Preparación y Asistencia Médica para las Situaciones de Emergencia relacionadas con la Radiación, que funciona como rama técnica de la OMS en materia de preparación y respuesta frente a emergencias radiológicas y nucleares reales. Varios expertos de la Federación de Rusia y Ucrania actúan como puntos focales de la Red para la región de Europa Oriental y prestan asistencia técnica en los ámbitos de la respuesta médica y de salud pública, la biodosimetría y, en caso necesario, el apoyo psicosocial. La Red también participa en actividades de investigación y desarrollo de la capacidad relacionadas con la preparación para emergencias radiológicas y en la investigación, los simulacros y las actividades de capacitación sobre medidas de control de carácter médico.

24. La OMS sigue determinada a cooperar en la aplicación de los componentes relativos a la salud de la estrategia para Chernóbil después de 2016.

25. En Belarús existe un programa conjunto de las Naciones Unidas (integrado por el PNUD, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la OMS) financiado por la Unión Europea que, en colaboración con el Ministerio de Salud, trata de mejorar la atención sanitaria materno-infantil a nivel local, prevenir las enfermedades no transmisibles y, en general, promover estilos de vida saludables mediante donaciones y actividades de concienciación.

26. En Ucrania el UNICEF siguió atendiendo las necesidades sanitarias de los niños afectados promoviendo estilos de vida saludables y servicios de salud reproductiva y materno-infantil. Con la labor de promoción se vela por que, en el ámbito descentralizado, las políticas, los programas y los servicios sociales respondan a las necesidades específicas de las comunidades y los niños pequeños, y su fin es informar a los padres, las familias y otros cuidadores principales sobre los estilos de vida saludables y las necesidades y el bienestar de los niños pequeños.

27. La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja ha trabajado a nivel comunitario en Belarús y Ucrania ayudando a las zonas rurales más remotas afectadas por el accidente de Chernóbil mediante el programa de visitas domiciliarias de enfermería y la prestación de asistencia técnica a los laboratorios de diagnóstico móviles puestos en marcha por las Sociedades de la Cruz Roja nacionales. Su experiencia en los accidentes de Chernóbil y Fukushima, combinada con su experiencia en materia de reducción del riesgo de desastres, ha contribuido al programa de emergencias nucleares y radiológicas, que ayuda a las Sociedades de la Cruz Roja nacionales a prepararse y actuar. En la actualidad sigue colaborando con los agentes internacionales pertinentes para aprovechar sus conocimientos e intercambiar buenas prácticas, y seguirá ayudando a las comunidades afectadas, especialmente mediante las Sociedades de la Cruz Roja nacionales, sus delegaciones y su fuerte red de voluntarios.

## **E. Mitigación de la radiación y fijación de normas**

28. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), por conducto de la División Conjunta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Agricultura y la Alimentación, sigue determinada a prestar asistencia en materia de recuperación y desarrollo sostenible a las regiones afectadas por el desastre de Chernóbil, de conformidad con el cambio de estrategia consistente en pasar de la

asistencia humanitaria a la ayuda para el desarrollo. En particular, se ha centrado en facilitar el intercambio de información sobre la remediación de la contaminación radiactiva en la agricultura, lo que ha contribuido a que los fondos de desarrollo lleguen a las comunidades rurales afectadas e impulsen el crecimiento económico y del empleo. La información del taller técnico sobre la remediación de la contaminación radiactiva en la agricultura, celebrado en Austria en 2016, se ha distribuido a los Estados miembros de la FAO y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y se publicará próximamente.

29. La División Conjunta FAO/OIEA siguió brindando asesoramiento sobre políticas en relación con la producción agrícola y la viabilidad de varios escenarios alternativos de uso de la tierra en las zonas afectadas por el desastre de Chernóbil.

30. Entre las actividades de gestión de la información sobre medidas de respuesta y remediación cabe destacar un proyecto internacional coordinado de investigaciones sobre la respuesta a emergencias nucleares que repercuten en la alimentación y la agricultura en el que participaron diez países, entre ellos la Federación de Rusia y Ucrania, y en el marco del cual se elaboró un sistema de apoyo a la toma de decisiones ante emergencias nucleares que repercutan en la alimentación y la agricultura.

31. En 2019 se puso en marcha un nuevo proyecto coordinado de investigaciones del OIEA sobre seguimiento y predicción de la absorción y la dinámica de los radionúclidos para optimizar la remediación de la contaminación radiactiva en la agricultura, cuyo fin es mejorar la preparación y la capacidad de la sociedad para optimizar la restauración de las zonas agrícolas afectadas por accidentes nucleares a gran escala mediante técnicas innovadoras de seguimiento, toma de decisiones y predicción.

32. La FAO también elabora normas y directrices relacionadas con la radiactividad presente en los alimentos y el agua potable y ayuda a aplicarlas. Además, participa en la labor de la Comisión del Codex Alimentarius y del Comité del Codex sobre Contaminantes de los Alimentos. La Comisión del Codex Alimentarius es el órgano normativo internacional que se ocupa de la inocuidad alimentaria y elabora directrices sobre la presencia de radionúclidos en los alimentos objeto de comercio internacional.

33. La División Conjunta FAO/OIEA seguirá trabajando en los ámbitos del asesoramiento normativo, el apoyo práctico y el intercambio de información, específicamente en lo tocante al mantenimiento de los conocimientos especializados sobre restauración en la agricultura, la gestión de la información por medio de nuevas herramientas de gestión de la contaminación radiactiva, las directrices y la orientación sobre el mantenimiento de normas alimentarias y agrícolas relacionadas con la radiactividad y la coordinación de las actividades de investigación pertinentes.

## **F. Seguridad tecnológica nuclear y gestión de desechos radiactivos**

34. La tan esperada colocación del nuevo recinto de confinamiento seguro, financiado por el BERD por conducto del Fondo de Protección de Chernóbil<sup>8</sup>, por encima del antiguo sarcófago que se había instalado en noviembre de 2016, junto con la prueba de funcionamiento, de 72 horas de duración, que finalizó satisfactoriamente el 25 de abril de 2019, señalan la conclusión física segura de esta empresa única. El nuevo recinto, que tiene una vida útil de 100 años, protegerá el medio ambiente frente a la posible liberación de material radiactivo y permitirá que se desmantelen en condiciones de seguridad el antiguo sarcófago y el reactor destruido y que se elimine el inventario radiactivo.

<sup>8</sup> Véase [www.ebrd.com/what-we-do/sectors/nuclear-safety/chernobyl-new-safe-confinement.html](http://www.ebrd.com/what-we-do/sectors/nuclear-safety/chernobyl-new-safe-confinement.html).

35. El programa de cooperación técnica del OIEA presta asistencia a Ucrania para desmantelar la central nuclear de Chernóbil y gestionar los desechos radiactivos presentes en ella. El proyecto se centra en mejorar la capacidad técnica, la eficiencia y la seguridad de las tareas que se llevan a cabo en ese sentido. También contribuye a establecer un sistema integrado para gestionar en condiciones de seguridad todos los tipos y categorías de desechos.

## **G. Sostenibilidad ambiental**

36. En Ucrania, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) ejecuta un proyecto financiado por el FMAM relativo a la conservación, el mejoramiento y la gestión de las reservas de carbono y la biodiversidad en la zona de exclusión de Chernóbil, cuya finalidad es ampliar el uso de la zona para incorporar valores ecosistémicos y proporcionar servicios a las partes interesadas locales, nacionales e internacionales. Entre sus actividades cabe destacar las siguientes: el establecimiento de una reserva de biosfera en la zona para mejorar el seguimiento y la investigación de grandes zonas de bosque, humedales y otros tipos de hábitats y los beneficios conexos relacionados con el carbono; la creación de un centro de investigación y protección ambiental que dirija la recopilación y la síntesis de las investigaciones existentes y analice las lagunas para diseñar y ejecutar un programa de investigación; y la difusión de los conocimientos científicos en todo el mundo.

37. El centro que se acaba de mencionar ha contribuido a mejorar el seguimiento y la investigación de los bosques, los humedales y otros tipos de hábitats en la zona de exclusión en Ucrania. El PNUMA también estableció una nueva red de zonas protegidas para proteger la biodiversidad y mitigar la degradación de las tierras en la zona de exclusión, y ahora está centrado en difundir ampliamente los resultados de su proyecto y las enseñanzas pertinentes extraídas de él.

38. En Belarús, el PNUD ejecutó un proyecto financiado por el FMAM de gestión de los bosques y los humedales orientada a la conservación. A fin de mejorar el hábitat de varias especies amenazadas a nivel mundial, el proyecto respalda la sostenibilidad financiera y la gestión eficiente de los bosques y los humedales mediante la descontaminación de la turbera de Sporawskaye y el rehumedecimiento de los pantanos de la reserva de Zvanets.

39. En colaboración con el Gobierno de Ucrania, el PNUD prevé ejecutar un proyecto financiado por el FMAM para promover la gestión sostenible de la ganadería y la conservación ecosistémica en el norte del país, incluso en las zonas afectadas por el desastre de Chernóbil, por medio de cooperativas de usuarios de las tierras (turba) y de acuerdos de alianza con empresas más grandes (en zonas de estepa), colaborando con ingenieros hidrólogos para restaurar las tierras, zonificarlas y posteriormente aplicar los mejores regímenes de uso o conservación.

40. La zona de exclusión es propensa a sufrir periódicamente incendios forestales o de turba, ya que la madera y la turba tienen radiación acumulada y pueden arder fácilmente; al arder, liberan plutonio al aire, que se desplaza con el viento. Las altas temperaturas y la gran cantidad de humo que se producen en los incendios forestales pueden dispersar los contaminantes a cientos de kilómetros de la zona de exclusión y causar así efectos graves y a largo plazo para la salud. En los últimos años, como el clima es cada vez más cálido y más seco, los incendios han aumentado en frecuencia y en grado de devastación. Es sumamente necesario establecer un sistema eficaz de prevención de incendios y una buena estructura de gobernanza para evitar que se produzcan incendios en las miles de hectáreas afectadas. Por lo tanto, en Ucrania el PNUD trabajará para mejorar la capacidad nacional de gestión y mitigación del riesgo de incendios forestales tanto naturales como causados por el ser humano en la zona



de exclusión y en la zona de reasentamiento obligatorio. El OIEA también está ejecutando un proyecto nacional para ayudar a Belarús a controlar el impacto de los incendios en la parte belarusa de la zona de exclusión y los territorios adyacentes cuya finalidad es desarrollar la capacidad adecuada para difundir con precisión y de manera oportuna información fiable sobre las consecuencias radiológicas de los incendios forestales, incluidos datos de la concentración real de radionúclidos en el aire. Atajar esta cuestión está en consonancia con el programa belaruso de respuesta y recuperación tras el desastre de Chernóbil para 2011-2015 y hasta 2020.

41. Por otro lado, el OIEA ejecuta un proyecto regional en los tres países relativo a la gestión a largo plazo de los entornos terrestres y de agua dulce contaminados de las zonas afectadas por el desastre de Chernóbil apoyando la elaboración y aplicación de estrategias y programas nacionales de mejora de la restauración y la gestión de estos entornos y formulando recomendaciones. El proyecto tiene como finalidad mejorar las aptitudes directivas de las partes interesadas y actualizar los recursos en línea con la información más reciente. También se está diseñando un sistema piloto para la recogida, el almacenamiento y la transferencia de información pertinente.

42. El OIEA seguirá centrándose en la rehabilitación y la restauración del medio ambiente. En los últimos años, la Conferencia General del OIEA ha solicitado sistemáticamente en sus resoluciones a la secretaría del OIEA que continúe, en el marco del programa de cooperación técnica, prestando asistencia y apoyo a las zonas más afectadas por el accidente de Chernóbil, demostrando así el pleno compromiso del OIEA con esta cuestión.

## **H. Reducción del riesgo de desastres y alerta temprana**

43. El Banco Mundial está ejecutando un proyecto de asistencia técnica encaminado a mejorar la preparación para casos de desastre en Belarús que se centra en el desarrollo de la capacidad de preparación para casos de desastre en el país y engloba la determinación de riesgos, la disponibilidad y difusión de datos y la elaboración de una estrategia nacional de reducción del riesgo de desastres. El proyecto tiene tres componentes, a saber: el respaldo del diálogo político general sobre la gestión del riesgo de desastres en Belarús, la mejora de los sistemas de evaluación de los daños y las pérdidas después de un desastre, y la mejora de los sistemas de prestación de servicios hidrometeorológicos y radiológicos y de alerta temprana. Su ejecución corre a cargo del Ministerio de Recursos Naturales y Protección Ambiental y el Ministerio de Situaciones de Emergencia y tendrá como resultado un enfoque integrado de la evaluación de riesgos (incluido el riesgo de radiación) en situaciones de emergencia tanto básicas como ocasionadas por el ser humano, una hoja de ruta y un plan de inversión.

44. El Banco Mundial también está colaborando con el centro de hidrometeorología, control de la contaminación radiactiva y vigilancia ambiental de Belarús, conocido como Belhydromet, para elaborar un enfoque a largo plazo de mejora de la provisión de servicios, prestando atención a la información y los productos que necesitan los principales usuarios, como el Ministerio de Situaciones de Emergencia y el Ministerio de Silvicultura. El objetivo es facilitar la provisión de productos informativos de mejor calidad y más prácticos, incluso sobre peligros radiológicos, lo que incluye formular recomendaciones para reforzar la cooperación entre los Centros Meteorológicos Regionales Especializados de la Organización Meteorológica Mundial y Belhydromet a fin de facilitar la producción de predicciones más sofisticadas sobre emisiones nucleares basadas en resultados de modelos de dispersión atmosférica (por ejemplo, la deposición húmeda de radionúclidos).

## IV. Actividades de promoción, información y sensibilización pública

### Conmemoración de aniversarios

45. El 26 de abril de 2019 se cumplió el 33<sup>er</sup> aniversario del desastre y, para conmemorarlo, las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas de Belarús, Irlanda y Ucrania y la entidad Chernobyl Children International organizaron el evento titulado “El legado del desastre de Chernóbil: un tema aún de actualidad”, durante el cual se presentó la miniserie *Chernobyl*, relativa al desastre nuclear y las labores de descontaminación sin precedentes subsiguientes. Esta serie, aclamada por la crítica, se basa en gran medida en el libro *Voces de Chernóbil: Crónica del futuro*, de la escritora belarusa Svetlana Alexievich, ganadora del Premio Nobel de Literatura. La miniserie ha sido un éxito rotundo y ha vuelto a dirigir la atención internacional hacia Chernóbil y la zona afectada.

46. El 26 de junio de 2019, la Directora de la Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes del PNUD participó en un evento que organizaron en la Sede de las Naciones Unidas las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas de Belarús y Kazajstán y las entidades Project Chernobyl y Russian American Foundation, titulado “Las valiosas enseñanzas extraídas del desastre de Chernóbil y otras grandes tragedias”. En Ginebra, la Misión Permanente de Belarús ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra organizó una reunión oficiosa con ocasión del Día Internacional de Recordación del Desastre de Chernóbil.

47. Del 26 al 30 de abril de 2017, la sede de la OMS acogió una exposición de fotografía organizada conjuntamente con el Gobierno de Belarús en torno a la labor de recuperación y la vuelta a la normalidad.

### Otras iniciativas

48. Las actividades de promoción del PNUD en Belarús se han centrado principalmente en destacar los progresos que han realizado las comunidades afectadas en su transición de la recuperación tras el desastre al desarrollo socioeconómico sostenible. También se han centrado en señalar a la atención de los donantes y asociados el potencial de desarrollo de las comunidades afectadas a fin de potenciar aún más la resiliencia de la población.

49. Entre esas actividades cabe destacar las siguientes: una visita para los medios de comunicación a los lugares de ejecución de proyectos de desarrollo local del PNUD en las provincias de Gómel y Moguilyov; una visita informativa organizada conjuntamente con el Gobierno de Belarús para los jefes de misiones diplomáticas y organismos de las Naciones Unidas a la Reserva Radioecológica Estatal de Polesia y diversas regiones de la provincia de Gómel, que contó con la cobertura de los medios de comunicación; varias visitas organizadas en abril de 2019 para periodistas extranjeros a los distritos afectados a fin de destacar oportunidades de desarrollo del turismo; y una visita de trabajo a la zona de exclusión efectuada en junio de 2019 durante la cual los participantes definieron nuevas oportunidades socioeconómicas y ambientales que se derivarían de abrir al turismo la parte belarusa de la zona de exclusión.

50. El OIEA, junto con otras organizaciones internacionales, celebró en su sede (Viena) en octubre de 2018 un simposio internacional sobre la comunicación al público de emergencias nucleares y radiológicas. Casi 400 expertos en comunicación y preparación y respuesta frente a emergencias debatieron sobre cómo proteger mejor al público mediante una comunicación más eficaz en caso de emergencia nuclear o

radiológica. También en octubre de 2018 el Centro del OIEA de Respuesta a Incidentes y Emergencias y la División Conjunta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Agricultura y la Alimentación organizaron un seminario web sobre inocuidad alimentaria en caso de emergencia nuclear o radiológica.

51. Del 3 al 5 de julio de 2017, la OMS celebró la 15ª reunión de la red mundial de la OMS de expertos de instituciones especializadas en la respuesta médica a emergencias de radiación y el seguimiento a largo plazo de la población expuesta a ella. Una de las sesiones de la reunión se dedicó al cáncer tiroideo ocasionado por la radiación, y en su transcurso se dio un repaso a la experiencia adquirida en los 30 años que se lleva haciendo un seguimiento de la población afectada por el desastre de Chernóbil.

52. En 2017 la Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes del PNUD digitalizó los archivos de las Naciones Unidas relativos al desastre, incluidos todos los documentos transferidos al PNUD por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios en 2004, gracias a lo cual se pueden consultar digitalmente documentos históricos, informes científicos, información sobre la cooperación relacionada con el desastre y la implicación de alto nivel y los programas. Si bien los archivos digitalizados son un recurso interno de las Naciones Unidas, el PNUD está dispuesto a ayudar a sus asociados a encontrar cualquier publicación, informe, declaración o parte de un documento histórico que necesiten.

## V. Enseñanzas

53. Muchas de las enseñanzas extraídas del accidente nuclear de Chernóbil han contribuido a informar la labor de respuesta a otros desastres. La comunidad internacional ha pasado de centrarse únicamente en medidas de respuesta de emergencia a incluir también medidas de prevención, preparación y recuperación y rehabilitación. En ese sentido, para reducir el riesgo de desastre ocasionado por el ser humano o factores tecnológicos resulta indispensable tener un conocimiento amplio y adoptar un enfoque plenamente integrado de múltiples amenazas y múltiples interesados.

54. Dada la lentitud con la que se informó del desastre de Chernóbil a la población, en el Marco de Sendái para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 se recomendó que se desarrollaran, mantuvieran y fortalecieran sistemas de alerta temprana y de predicción de amenazas múltiples que fueran multisectoriales y estuvieran centrados en las personas. Las enseñanzas extraídas del accidente también contribuyeron a las directrices prácticas para hacer frente a las amenazas tecnológicas y ocasionadas por el ser humano que elaboró la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, cuyo fin es fortalecer los planes nacionales y locales de gestión de desastres, contribuir a la formación y el desarrollo de la capacidad e informar sobre los riesgos y la repercusión de los desastres tecnológicos y ocasionados por el ser humano.

55. Adoptar un enfoque integrado del desarrollo que dé prioridad a las comunidades afectadas por el desastre de Chernóbil en todos los programas pertinentes del PNUD y los programas de las Naciones Unidas en general es acorde con la visión y el espíritu de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la promesa de no dejar a nadie atrás. Los Gobiernos de Belarús y Ucrania han invertido incesantemente en la educación, la salud y otra infraestructura de servicios sociales y han dado prioridad al desarrollo económico y las oportunidades laborales en las regiones afectadas.

56. Una enseñanza crítica extraída de los desastres ambientales es que es importante buscar maneras de optimizar, transformar y rehabilitar las zonas afectadas, en lugar

de dejarlas desatendidas. Recientemente se ha instalado una planta de energía solar en la zona de exclusión y, en ese contexto, impulsar la energía renovable y alternativa seguirá siendo un ámbito importante de acción para las Naciones Unidas. En las zonas forestales afectadas por el desastre de Chernóbil deberían potenciarse las actividades de prevención y las campañas de concienciación dirigidas a la población local, de manera que se fomente la preparación mediante la mejora de los sistemas de clasificación del peligro de incendio y el aumento de la capacidad de detectar incendios forestales.

57. La carencia de datos sobre las zonas afectadas por Chernóbil hace que sea complicado emprender medidas más específicas por medio de planes y programas tanto nacionales como regionales; por ello, es prioritario ayudar a los Gobiernos de Belarús y Ucrania a solventar esas carencias.

58. Las enseñanzas extraídas del seguimiento a largo plazo de la población afectada por el accidente y de las pruebas relativas a la glándula tiroidea sirvieron como base para las recomendaciones elaboradas por el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer, en colaboración con un grupo multidisciplinario de expertos internacionales, sobre la vigilancia de la glándula tiroidea tras accidentes nucleares. Según la OMS, existen importantes paralelismos entre las tragedias nucleares de Chernóbil y Fukushima, ya que ambas tuvieron una enorme repercusión en la salud mental y el equilibrio emocional de la población afectada. Por lo tanto, los planes de respuesta de emergencia deberían abordar lo siguiente: la salud mental y psicológica de la población afectada; estrategias eficaces de comunicación de riesgos; la participación comunitaria y el fomento de la confianza; la participación y coordinación de las partes interesadas; y la detección de lagunas y ámbitos de investigación pertinentes y la determinación de los ámbitos en que es necesario investigar para contribuir al desarrollo de políticas con base empírica con miras a la planificación de la respuesta de emergencia.

59. En consecuencia, la OMS, basándose en las enseñanzas extraídas de los accidentes de Chernóbil y Fukushima, está elaborando un marco normativo para gestionar y mitigar las consecuencias psicosociales y relativas a la salud mental de los accidentes nucleares, que incluirá las directrices de que ya dispone la OMS para gestionar la salud mental en emergencias y desastres<sup>9</sup>. El proyecto está siendo ejecutado en colaboración con la Agencia para la Energía Nuclear de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y el organismo alemán de protección radiológica. Está previsto celebrar un taller internacional conjunto en Múnich (Alemania) en marzo de 2020.

## VI. Informes nacionales

60. Los informes de los tres países afectados figuran en los anexos del presente informe.

## VII. Conclusiones y recomendaciones

**61. Las Naciones Unidas han evaluado a lo largo de los años los efectos del accidente de Chernóbil, el apoyo proporcionado para mejorar la seguridad de la población y el medio ambiente y la recuperación de las zonas afectadas por el accidente. La experiencia adquirida hasta la fecha indica que las actividades de recuperación del desastre de Chernóbil deben estar vinculadas con la Agenda 2030 y ser plenamente acordes con los planes nacionales de desarrollo sostenible**

<sup>9</sup> Véase [www.who.int/mental\\_health/emergencias/es/](http://www.who.int/mental_health/emergencias/es/).

de Belarús y Ucrania. Para hacer frente a los complejos problemas, relacionados entre sí, dimanantes del accidente nuclear es necesario eliminar los silos sectoriales y aplicar un enfoque holístico y sistémico para no dejar a nadie atrás. Los organismos de las Naciones Unidas están determinados a seguir reforzando las asociaciones estratégicas, forjando alianzas, movilizándolo fondos y recaudando financiación para el desarrollo de los territorios afectados por el desastre de Chernóbil.

62. Las comunidades y las autoridades públicas locales son cruciales para superar las consecuencias del accidente. Promover la colaboración entre todas las partes interesadas pertinentes, impulsar el diálogo y las alianzas entre las comunidades afectadas y fomentar la confianza entre las autoridades y la ciudadanía son requisitos indispensables para lograr una pronta recuperación y la resiliencia.

63. La comunidad internacional y los países afectados deberían continuar mejorando y cambiando la percepción para que las regiones afectadas por el desastre pasen a percibirse como regiones en recuperación. Para que continúe el desarrollo sostenible de las regiones en recuperación, los programas deberían centrarse en el desarrollo del emprendimiento local y el turismo, la creación de nuevos puestos de trabajo, la transición de las tecnologías de economías locales a las tecnologías verdes, la inclusión de los grupos vulnerables en los procesos de desarrollo local, la promoción de estilos de vida saludables y la cooperación transfronteriza en aras de la conservación de los ecosistemas en Polesia.

64. Los organismos de las Naciones Unidas y la comunidad internacional deberían seguir potenciando la visibilidad de los resultados logrados en las comunidades y regiones afectadas por el desastre de Chernóbil con fines de promoción. Las enseñanzas extraídas de la respuesta al accidente deberían integrarse en los programas de planificación y preparación para emergencias nucleares.

65. Por último, los Gobiernos de Belarús y Ucrania, los organismos de las Naciones Unidas y otros asociados deberían estudiar alianzas y mecanismos innovadores de financiación a fin de conseguir inversiones para las regiones que siguen necesitando apoyo financiero.

66. La recuperación y transformación de la zona afectada por el desastre sigue siendo un reto a largo plazo de enormes proporciones. Es una empresa ingente, que solamente se logrará si todos los asociados, de todos los niveles, actúan de manera concertada. El sistema de las Naciones Unidas sigue firmemente decidido a conseguir la plena recuperación y el desarrollo sostenible de la región afectada mediante enfoques innovadores, en colaboración con los Gobiernos de Belarús, la Federación de Rusia y Ucrania, y a velar por que el legado del accidente sea un entorno más seguro para la región y para todas las personas.

## Anexo I

### Informe de Belarús

[Original: ruso]

El desastre de Chernóbil causó daños por miles de millones de dólares a la economía belarusa y sus consecuencias han supuesto un problema sin precedentes para el joven Estado belaruso. De los 3.678 asentamientos ubicados en las zonas contaminadas, que en total contaban con 2,2 millones de residentes, 479 ya no existen.

Belarús ha llevado a cabo durante más de 30 años labores de rehabilitación y recuperación a gran escala en las zonas afectadas. El Gobierno está ejecutando su plan para mitigar las consecuencias del desastre principalmente mediante programas dirigidos por el Estado, a los que cada año se destina aproximadamente el 3 % del presupuesto nacional. El Gobierno viene ejecutando desde 1990 programas para mitigar las consecuencias del desastre ocurrido en la central nuclear de Chernóbil; el quinto de ellos abarcó el período 2011-2015, y le siguió otro que concluirá en 2020. Entre 1990 y 2020 se habrán gastado 19.300 millones de dólares en esos programas.

Belarús ha trasladado de las zonas contaminadas por radionúclidos a 137.000 personas, a las que se les han proporcionado viviendas nuevas y condiciones de vida dignas y para las cuales se ha establecido un sistema de atención de la salud y asistencia social. Al 1 de enero de 2019 seguían viviendo en zonas contaminadas 1.112.214 personas, de las cuales 219.134 eran niños. En los últimos años se ha conferido una mayor importancia a la provisión de asistencia a los grupos socialmente vulnerables. La Ley núm. 9-3 de 6 de enero de 2009, relativa a la protección social de las personas afectadas por el desastre de Chernóbil y otros accidentes radiológicos, tiene como finalidad proteger los derechos y los intereses de las personas que participaron en las tareas de descontaminación tras el desastre de Chernóbil u otros accidentes radiológicos, las personas que fueron evacuadas o reasentadas o que se trasladaron de manera independiente de las zonas contaminadas por el desastre de Chernóbil, las personas que residen en esas zonas y otras categorías de ciudadanos.

Las dificultades encontradas durante las actividades de descontaminación han impulsado la innovación en los sectores agrícola y forestal.

La República de Belarús ha recibido apoyo internacional crucial de los organismos de las Naciones Unidas en forma de proyectos y programas de asistencia técnica; de los Gobiernos de China, el Japón y Suiza; y del Gobierno de Francia, por conducto de programas de la Unión Europea.

Diversas organizaciones benéficas de Italia, Alemania, España, el Reino Unido e Irlanda han proporcionado valiosa asistencia, gracias a la cual más de 1 millón de niños belarusos han podido recibir tratamiento médico en esos países desde comienzos de la década de 1990.

La República de Belarús expresa su agradecimiento a las organizaciones internacionales, los Estados extranjeros y las personas que han contribuido a que las zonas del país afectadas por el desastre de Chernóbil vuelvan a ser habitables.

En su septuagésimo primer período de sesiones, en lo que constituyó un gesto simbólico apoyado por 60 Estados Miembros, la Asamblea General de las Naciones Unidas designó el 26 de abril Día Internacional de Recordación del Desastre de Chernóbil.

Belarús ha definido las siguientes prioridades para lograr el desarrollo sostenible de las regiones afectadas:

- Gestionar la transición a largo plazo a unas condiciones de vida normales en las zonas contaminadas;

- Seguir mejorando el sistema de información sobre seguridad radiológica en las zonas seleccionadas;
- Promover la innovación y atraer inversiones para crear nuevos empleos;
- Mejorar la protección radiológica y asegurar la vigilancia ambiental y sanitaria a largo plazo;
- Introducir tecnologías avanzadas en la producción agrícola y la silvicultura para minimizar la presencia de radionúclidos;
- Utilizar, de manera limitada y dentro de lo razonable, las zonas más afectadas para llevar a cabo empresas comerciales piloto, siempre y cuando se minimicen los riesgos conexos y estos sean menores que los beneficios económicos y sociales;
- Fomentar el estrechamiento de las relaciones entre instituciones científicas especializadas nacionales dedicadas al estudio de las consecuencias a largo plazo del desastre de Chernóbil.

Belarús prosigue sus iniciativas de mitigación de las consecuencias del accidente y cuenta con el apoyo de los organismos de las Naciones Unidas, los Estados Miembros, inversores privados y otros asociados.

Revisten especial interés los proyectos y programas destinados a promover el desarrollo social y económico de las zonas afectadas de la República de Belarús y a mejorar su atractivo para los inversores, entre otras cosas apoyando a los emprendedores locales.

Belarús manifiesta su disposición a contribuir a la cooperación internacional compartiendo los conocimientos que ha adquirido en los últimos tres decenios en materia de respuesta a desastres radiológicos y su experiencia en cuanto al nivel aceptable de exposición radiológica, la zonificación y la rehabilitación psicosocial.

La Reserva Radioecológica Estatal de Polesia, centro de investigación único ubicado en la zona de exclusión, acoge con agrado la cooperación y exhorta a los asociados interesados a que participen en proyectos conjuntos de investigación de los ámbitos de la radioecología, la radiobiología y el estudio del mundo natural carente de interferencias humanas.

Rehabilitar las zonas contaminadas y lograr su estabilidad económica y su desarrollo social siguen siendo una preocupación acuciante para el Gobierno de Belarús, que fue uno de los países más afectados por el desastre.

Belarús considera que la cooperación internacional sobre cuestiones relativas al accidente de Chernóbil sigue siendo fundamental y aguarda con interés cooperar fructuosamente con todos sus asociados para mitigar las consecuencias a largo plazo del desastre y conseguir los Objetivos de Desarrollo Sostenible en las regiones afectadas.

## Anexo II

### Informe de la Federación de Rusia

[Original: ruso]

#### **Información sobre las medidas adoptadas por el Ministerio de Defensa Civil, Situaciones de Emergencia y Socorro en Caso de Desastre de la Federación de Rusia entre 2016 y 2019 para rehabilitar las zonas y prestar asistencia a los ciudadanos que estuvieron expuestos a la radiación a raíz del desastre de Chernóbil**

El Ministerio de Situaciones de Emergencia de la Federación de Rusia viene coordinando desde 1992 programas destinados específicamente a tratar cuestiones prioritarias con repercusiones sociales a fin de mitigar las consecuencias de los accidentes radiológicos ocurridos en el país. El programa federal destinado a mitigar las consecuencias de los accidentes radiológicos en el período terminado en 2015 terminó de ejecutarse ese año.

En las zonas contaminadas, el programa incluyó medidas de creación de infraestructura económica, mejora de la calidad de vida y la atención pública de la salud, dedicación de las zonas ecológicamente rehabilitadas a usos comerciales y mejora de la seguridad de las condiciones de vida de las personas que residen en las zonas contaminadas.

A pesar de los progresos logrados, dada la magnitud y las consecuencias a largo plazo del desastre de Chernóbil siguen existiendo varias preocupaciones acuciantes con respecto a la rehabilitación de las zonas afectadas por el desastre y el bienestar de sus residentes.

En 2015, el Ministerio de Situaciones de Emergencia preparó, junto con las autoridades federales competentes, un proyecto de programa federal para mitigar las consecuencias de los accidentes radiológicos en el período 2016-2020, que en total requería fondos por importe de 11.398.200.000 rublos.

Las principales esferas de atención del programa iban a ser las siguientes:

- Lograr unas condiciones de vida seguras y gestionar las zonas contaminadas;
- Desarrollar la infraestructura económica y fomentar el desarrollo agrícola en las zonas contaminadas a raíz de accidentes y desastres radiológicos;
- Llevar a cabo análisis y evaluaciones amplias de los cambios que se produjeran en el régimen de radiación de las zonas contaminadas;
- Desarrollar tecnologías para proteger a los residentes de las zonas contaminadas y minimizar los efectos psicosociales y para la salud de los accidentes radiológicos;
- Informar al público sobre la situación de la radiación en las zonas contaminadas.

No obstante, el programa no recibió el apoyo del Ministerio de Finanzas ni del Ministerio de Desarrollo Económico de la Federación de Rusia.

Se señaló que las autoridades federales podían financiar las medidas de mitigación de las consecuencias de los accidentes radiológicos con sus propios presupuestos o con los presupuestos de las entidades constitutivas de la Federación de Rusia.

Las funciones del Ministerio de Situaciones de Emergencia son las siguientes:

- Vigilar la seguridad pública en las zonas contaminadas utilizando un sistema integral establecido a tal efecto;



- Mantener una fuerza de respuesta rápida y recursos en constante estado de preparación para intervenir en zonas contaminadas durante situaciones de emergencia;
- Llevar a cabo exámenes amplios de los asentamientos con miras a declararlos aptos para ser excluidos de las zonas contaminadas;

En 2018 el Ministerio de Situaciones de Emergencia propuso al Gobierno de la Federación de Rusia, el Ministerio de Recursos Naturales y Ecología y la Corporación Estatal de Energía Atómica (Rosatom) que se incluyeran en el programa ambiental nacional medidas para reducir los daños ambientales acumulados en las zonas contaminadas. No obstante, la propuesta no recibió apoyo.

El Ministerio de Situaciones de Emergencia participa activamente en las iniciativas conjuntas de la Federación de Rusia y Belarús de mitigación de las consecuencias del accidente ocurrido en la central nuclear de Chernóbil en cumplimiento de las prioridades del Estado de la Unión.

El Ministerio ha elaborado un proyecto de programa de actividades conjuntas de la Federación de Rusia y Belarús, que se llevarían a cabo bajo los auspicios del Estado de la Unión, relacionadas con la seguridad pública y la rehabilitación de las zonas afectadas por el desastre ocurrido en la central nuclear de Chernóbil; el borrador del programa fue aprobado en la Orden núm. 27 de 13 de diciembre de 2018 del Consejo de Ministros del Estado de la Unión.

El principal objetivo del programa, que se ejecutará de 2019 a 2022, es crear unas condiciones de vida seguras en las zonas que bordean los territorios contaminados de los Estados partes en el Tratado sobre el Establecimiento de un Estado Unificado que se vieron afectados por el desastre de Chernóbil.

El programa consistirá en lo siguiente:

- Mejorar el sistema público de seguridad radiológica;
- Lograr que las prácticas agrícolas sean seguras en relación con la contaminación radiactiva en la Federación de Rusia y Belarús;
- Posibilitar que las zonas contaminadas se puedan volver a destinar a usos normales;

El programa contribuirá a mejorar la seguridad de las condiciones de vida en las zonas contaminadas de los Estados partes.

El proyecto de programa se acordó con las autoridades contratantes (el Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia, la Agencia Rusa de Silvicultura, el Servicio Federal de Supervisión de la Protección de los Consumidores y la Asistencia Social, el Servicio Federal de Hidrometeorología y vigilancia ambiental, el Ministerio de Situaciones de Emergencia de la República de Belarús y la Academia de Ciencias de Belarús) y con los ministerios de ciencia, economía y finanzas de los dos Estados, y se presentó al Comité Permanente del Estado de la Unión para que lo aprobara el Consejo de Ministros del Estado de la Unión.

Además, desde 2016 el Ministerio de Situaciones de Emergencia de la Federación de Rusia viene llevando a cabo, junto con los Ministerios de Sanidad de ambos países, una iniciativa del Estado de la Unión para prestar atención médica integral a ciertas categorías de ciudadanos de Belarús y la Federación de Rusia que estuvieron expuestos a radiación a raíz del desastre de Chernóbil. Esta iniciativa, de repercusión social, complementa los diversos servicios de atención de la salud que se proporcionan como parte de programas nacionales específicos a las personas que estuvieron expuestas a radiación y toma como base los resultados de los programas

llevados a cabo anteriormente por el Estado de la Unión para mitigar las consecuencias del desastre de Chernóbil.

La iniciativa tiene las siguientes finalidades:

- Aumentar la disponibilidad y la calidad de la atención médica, incluida la atención avanzada, para los ciudadanos belarusos y rusos que estuvieran expuestos a radiación a raíz del desastre de Chernóbil;
- Reducir las tasas de discapacidad y de mortalidad en este grupo;

La iniciativa se está llevando a cabo en colaboración con las siguientes instituciones médicas multidisciplinarias de la Federación de Rusia y Belarús:

- El Centro Republicano de Investigaciones sobre Medicina de la Radiación y Ecología Humana (República de Belarús, ubicado en Gómel);
- El Centro A. F. Tsyb de Radiología Médica, que forma parte del Centro Radiológico Nacional de Investigaciones Médicas del Ministerio de Sanidad (Federación de Rusia, ubicado en Obninsk);
- El Centro Panruso A.M. Nikiforov de Emergencias y Medicina de la Radiación del Ministerio de Situaciones de Emergencia (Federación de Rusia, ubicado en San Petersburgo).

En los tres años transcurridos desde que comenzó la iniciativa han recibido asistencia médica integral, sufragada con cargo al presupuesto del Estado de la Unión, más de 4.000 pacientes de 37 entidades constitutivas de la Federación de Rusia y 3 provincias de la República de Belarús.

Se estima que este año recibirán la asistencia médica que necesitan mediante la iniciativa 1.300 pacientes. Se ha enviado al Comité Permanente del Estado de la Unión una solicitud para continuar con la iniciativa en 2020.

A continuación se detalla la labor realizada junto con la República de Belarús en ámbitos relacionados con el desastre de Chernóbil.

En este ámbito, la cooperación con Belarús se ha llevado a cabo principalmente por medio del Estado de la Unión en el marco de los programas y actividades de la Unión ejecutados conjuntamente. El Consejo de la Asamblea Parlamentaria del Estado de la Unión trata periódicamente el tema de la mitigación de las consecuencias del accidente ocurrido en la central nuclear de Chernóbil y la provisión de asistencia a la población de las zonas afectadas en reuniones relativas al medio ambiente, la gestión de los recursos naturales y la respuesta a los accidentes, la última de las cuales se celebró el 13 de junio de 2019 en Vítebsk. En ella, los participantes examinaron cuestiones de reglamentación relacionadas con la contabilización de las víctimas del accidente ocurrido en la central nuclear de Chernóbil y la aplicación de medidas de asistencia social hasta 2030, así como los progresos realizados en las iniciativas del Estado de la Unión concernientes a la prestación de servicios de rehabilitación médica a los niños de las regiones más afectadas por el desastre en la Federación de Rusia y en Belarús.

El centro de información ruso-belarusos para mitigar las consecuencias del desastre de Chernóbil, que tiene oficinas en ambos países, está contribuyendo a la sensibilización pública en las zonas afectadas.

Desde 2018 se viene trabajando para atajar las principales prioridades y retos en relación con el desarrollo ulterior del Estado de la Unión en el período 2018-2022, trabajo que fue aprobado por la Orden del Consejo Supremo de Estado del Estado de la Unión de 19 de junio de 2018; el párrafo 19.4 de esa Orden dispone la formulación y ejecución de un programa de actividades conjuntas de la Federación de Rusia y

Belarús, en el marco del Estado de la Unión, relacionadas con la seguridad pública y la rehabilitación de las zonas afectadas por el desastre ocurrido en la central nuclear de Chernóbil. En 2019, con la Orden núm. 1245-r, de 8 de junio de 2019, del Gobierno de la Federación de Rusia, se aprobó el proyecto del quinto programa preparado por el Ministerio de Situaciones de Emergencia de ese país, en su capacidad de autoridad contratante, que había sido acordado con las autoridades federales rusas y Belarús. El Ministerio de Situaciones de Emergencia de la Federación de Rusia ha recibido la instrucción de presentar su proyecto de programa al Consejo de Ministros del Estado de la Unión para que lo apruebe.

Con arreglo al párrafo 19.5 de la Orden relativa a las principales prioridades y retos para el desarrollo ulterior del Estado de la Unión en 2018-2022, se está trabajando a fin de mejorar los servicios de atención de la salud para los ciudadanos afectados por el desastre de Chernóbil en los dos países. En particular, según la información del Comité Permanente del Estado de la Unión, en 2016 y 2017 recibieron atención médica avanzada más de 2.500 ciudadanos rusos y belarusos afectados por el desastre de Chernóbil en el marco de la mencionada iniciativa de 2016 del Estado de la Unión para proporcionar atención médica integral a ciertas categorías de ciudadanos de Belarús y la Federación de Rusia que estuvieron expuestos a la radiación a raíz del desastre ocurrido en la central nuclear de Chernóbil. En 2018 la iniciativa recibió fondos por importe de 160 millones de rublos rusos y unas 1.500 personas recibieron atención médica integral en los mejores centros médicos multidisciplinarios, como el Centro Republicano de Investigaciones sobre Medicina de la Radiación y Ecología Humana del Ministerio de Sanidad de la República de Belarús (Gómel); el Centro Radiológico Nacional de Investigaciones Médicas del Ministerio de Sanidad de la Federación de Rusia (Obninsk); y el Centro Panruso A.M. Nikiforov de Emergencias y Medicina de la Radiación del Ministerio de Situaciones de Emergencia de la Federación de Rusia (San Petersburgo).

Además, con arreglo al párrafo 19.6 de la mencionada Orden, se está recurriendo al presupuesto del Estado de la Unión para financiar, en centros de salud y recuperación infantil tanto de la Federación de Rusia como Belarús, los tratamientos y programas de mejora de la salud de los niños de las regiones de ambos países más afectadas por el desastre de Chernóbil. En 2018, aproximadamente 1.200 niños de la Federación de Rusia y Belarús pasaron tiempo recuperándose en complejos rusos de salud y unos 800 lo hicieron en complejos belarusos. El importe de los fondos proporcionados para los programas de salud infantil en 2018 ascendió a 53 millones de rublos rusos.

En 2019 estas actividades recibirán del presupuesto del Estado de la Unión la misma cuantía que en 2018.

El programa actual de acciones coordinadas en materia de política exterior para 2018-2019 de los Estados partes en el Tratado sobre el Establecimiento de un Estado Unificado incluye disposiciones relativas a la cooperación estrecha con asociados belarusos en los foros internacionales, en particular en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, para minimizar las consecuencias del accidente ocurrido en la central nuclear de Chernóbil.

## Anexo III

### Informe de Ucrania

La política nacional de Ucrania sobre la protección integrada de la población afectada por las consecuencias del desastre de Chernóbil se basa en diversos principios, como la cooperación internacional en los ámbitos de la protección de la salud, la protección sociopsicológica y radiológica y la protección laboral y la aplicación de la experiencia adquirida en todo el mundo a la hora de organizar los trabajos sobre estas cuestiones.

En este sentido, cabe destacar la fructífera cooperación entre Ucrania y las Naciones Unidas.

El Gobierno de Ucrania, junto con organismos de las Naciones Unidas, ha ejecutado satisfactoriamente a lo largo de los años diversos proyectos internacionales cuyo principal propósito es promover los procesos de rehabilitación y desarrollo de las zonas afectadas.

La interacción intencionada de todas las divisiones de las organizaciones públicas e internacionales para superar las consecuencias de la catástrofe de Chernóbil es la clave para resolver un complejo conjunto de problemas relacionados con la rehabilitación y el desarrollo de las zonas afectadas y con el aumento del nivel de vida de sus habitantes.

La vuelta a la normalidad es una perspectiva real para la gente que vive en las zonas afectadas por la catástrofe de Chernóbil, pero para lograr este objetivo se requiere un desarrollo socioeconómico sostenible, la creación de nuevos puestos de trabajo, la atracción de nuevas inversiones y la renovación del sentimiento de autosuficiencia de la comunidad. Pese a los progresos realizados, sigue siendo necesario contar con asistencia internacional.

En general, más de 33 años después del accidente de Chernóbil, la situación de la radiación en las zonas afectadas ha mejorado, gracias tanto a procesos naturales como a la aplicación de la política estatal para minimizar las consecuencias de la catástrofe de Chernóbil, que incluía diversas medidas para proteger los territorios, trabajar en la descontaminación e introducir medidas de control en la producción agrícola.

El número de territorios en que el contenido de radionúclidos de los productos alimenticios supera el nivel aceptable se ha reducido. El análisis de la situación de la radiación en las zonas contaminadas muestra que los principales problemas radiológicos (dosis individual de radiación superior a la aceptable y consumo de alimentos que contienen radionúclidos en cantidad superior al nivel permisible) se concentran en distintos asentamientos y, teniendo en cuenta las formas de gestión que existen en Ucrania, en el sector privado de la producción agrícola.

Una de las principales directrices de la política estatal para superar las consecuencias del desastre de Chernóbil es la protección social de la población afectada. La prioridad es velar por la protección efectiva de las categorías más vulnerables de ciudadanos, que son quienes más asistencia necesitan.

La ley ucraniana sobre el estatus y la protección social de los ciudadanos afectados por la catástrofe de Chernóbil estableció pagos compensatorios garantizados por el Estado, pagos adicionales y diversos tipos de prestaciones para todas las víctimas de la catástrofe, con arreglo a ciertas categorías.

Al 1 de enero de 2019 habían recibido apoyo estatal 1.816.837 personas afectadas por el desastre de Chernóbil, otros accidentes nucleares y maniobras

militares nucleares, entre ellas 193.798 personas afectadas por las consecuencias del desastre.

En vista del carácter prolongado de las consecuencias del desastre de Chernóbil, es necesario potenciar la cooperación con las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales sobre el estudio y la minimización de las consecuencias médicas, ecológicas y socioeconómicas del accidente y la promoción de los procesos de rehabilitación y desarrollo de las zonas afectadas.

Según la parte ucraniana, es necesario que la comunidad internacional, y en particular las Naciones Unidas, presten una mayor atención a la restauración y la mejora de las condiciones de vida de la población, y en particular al desarrollo de la infraestructura social, especialmente en las zonas en que se va a examinar el estatus de los asentamientos en cuanto al nivel de contaminación radiactiva y su paso a la categoría de “descontaminados”, así como en las zonas en que persisten problemas de carácter radiológico.

En Ucrania persisten problemas en el territorio de Polesia, ubicado en las regiones de Rivne y Volinia. Una característica de estas zonas es una tasa de natalidad elevada: en cada familia suele haber entre cuatro y seis niños. Lamentablemente, la atención médica, la enseñanza escolar y las guarderías requieren una mejora considerable. Al mismo tiempo, estas zonas se encuentran en una situación crítica en lo que respecta a la dosis de radiación interna y al exceso de radionúclidos presentes en los productos agrícolas y, en particular, en los productos forestales.

Se necesitan más recursos financieros para desarrollar el potencial económico de las regiones afectadas, crear nuevas empresas, puestos de trabajo, tecnologías modernas para la producción agroindustrial e instrumentos financieros e institucionales para respaldar a las pequeñas y medianas empresas, mejorar el atractivo de la región para los inversores y reducir los obstáculos que dificultan la implementación de los productos procedentes de estas regiones.

Es necesario prestar especial atención a lo siguiente:

- El intercambio de las mejores prácticas internacionales relativas al desarrollo socioeconómico y la rehabilitación sociopsicológica de las comunidades locales;
- La provisión de asistencia para modernizar los sistemas estatales de vigilancia de la dosis de radiación de la población que vive en los territorios contaminados;
- La provisión de asistencia para hacer un seguimiento sociopsicológico de la población que vive en los territorios contaminados;
- La provisión de asistencia para difundir entre la población materiales informativos con base científica adecuados sobre los efectos de la radiación, así como materiales relativos a las condiciones de residencia en los territorios contaminados a raíz del accidente de Chernóbil;
- La provisión de asistencia para hacer un seguimiento a largo plazo de la salud de las víctimas del accidente de Chernóbil y elaborar un sistema de diagnóstico temprano de enfermedades que puedan estar relacionadas con la exposición a radiación ionizante;
- La provisión de asistencia para investigar las consecuencias médicas a largo plazo del desastre de Chernóbil;
- La provisión de asistencia para conservar el patrimonio cultural e histórico de Polesia, que es único; en este sentido, Ucrania cuenta con la amplia experiencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

En estos momentos Ucrania está adoptando medidas para volver a utilizar las tierras que se habían dejado de destinar para fines agrícolas. Ejemplo de ello es el cultivo de colza en una superficie de en torno a las 3.000 ha cuya densidad de contaminación se sitúa entre 555 y 1.480 kBq por metro cuadrado. En el futuro se prevé aumentar el tamaño de esas superficies a fin de plantar cultivos industriales.

En los últimos años han aumentado las solicitudes de las comunidades locales de volver a utilizar esas tierras para fines agrícolas, ya que se considera que son el principal recurso para su desarrollo socioeconómico.

Por lo tanto, a Ucrania le interesa contribuir a la creación de tecnologías inocuas en términos de radiación, la elaboración de normas radiológicas para llevar a cabo esa labor y la modernización de los aparatos de los centros de control radiológico que facilitarán el seguimiento de los productos agrícolas producidos en esas tierras.

Entre 2017 y 2019 se llevó a cabo la construcción del nuevo recinto de confinamiento seguro, en el plazo previsto en el contrato.

El 29 de noviembre de 2016 se terminó de colocar el nuevo recinto de confinamiento seguro en su ubicación final.

En el período 2017-2019 se dispusieron instalaciones temporales en la central nuclear de Chernóbil. En el lugar del sarcófago se están llevando a cabo tareas de ingeniería e investigación tecnológica. La instalación de la base del nuevo recinto de confinamiento seguro, el hormigonado de las columnas y las paredes periféricas, las obras en otras instalaciones auxiliares tanto externas como internas del nuevo recinto y la instalación de anclas para el sellado del bloque B y la membrana de sellado ya han concluido. Ya se han puesto a prueba algunos sistemas y elementos del nuevo recinto. El 25 de abril de 2019 concluyó con éxito una prueba del nuevo recinto efectuada durante 72 horas.

En 2018 Ucrania comenzó las tareas de rehabilitación de las zonas de almacenamiento de desechos radiactivos ubicadas fuera de la zona de exclusión que se establecieron en los primeros días del desastre de Chernóbil, durante las operaciones de descontaminación llevadas a cabo en los asentamientos. Estos repositorios han supuesto durante más de 33 años un peligro radiactivo para la población. Esta labor se centró en primer lugar en el almacén Pisky-1, ubicado a 500 m de la aldea de Pisky, en el distrito de Ivankiv, en la región de Kiev. Ya se han llevado a cabo la agrimensura del territorio y diversos preparativos. Los desechos radiactivos se recogerán y se transportarán al centro de eliminación que da servicio a las instalaciones de ingeniería de la zona de exclusión. Con las medidas adoptadas se reducirá enormemente el riesgo de proliferación incontrolada de material radioactivo y se eliminarán las tensiones sociales derivadas de habitar en las proximidades de material radiactivo.

De 2017 a 2019 Ucrania siguió trabajando en la recogida, la clasificación y la eliminación (almacenamiento) de desechos radiactivos, la gestión de los lugares de enterramiento y almacenamiento de los desechos y la descontaminación de los edificios, estructuras y territorios contaminados del país a fin de minimizar las consecuencias del accidente de Chernóbil de 1986.